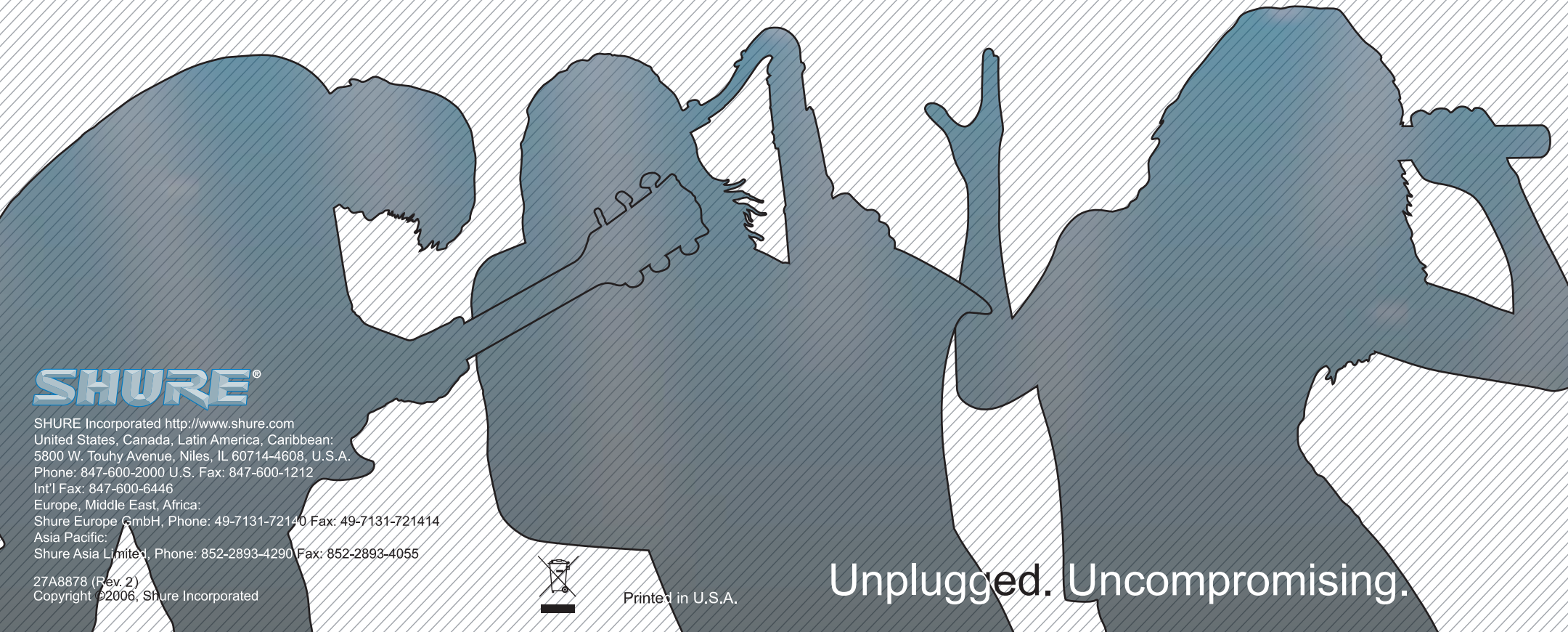
Audio
Reference
Companding

SHURE®

PGX Wireless User Guide

Shure PGX Wireless User Guide



SHURE®

SHURE Incorporated http://www.shure.com
United States, Canada, Latin America, Caribbean:
5800 W. Touhy Avenue, Niles, IL 60714-4608, U.S.A.
Phone: 847-600-2000 U.S. Fax: 847-600-1212
Int'l Fax: 847-600-6446
Europe, Middle East, Africa:
Shure Europe GmbH, Phone: 49-7131-72140 Fax: 49-7131-721414
Asia Pacific:
Shure Asia Limited, Phone: 852-2893-4290 Fax: 852-2893-4055

27A8878 (Rev. 2)
Copyright ©2006, Shure Incorporated

Printed in U.S.A.

Unplugged. Uncompromising.

PGX sans fil de Shure

La nouvelle espèce de systèmes sans fil Shure

Créé pour les musiciens et présentateurs actifs qui en plus gèrent leur propre son, le système PGX sans fil de Shure améliore le spectacle et simplifie la mise en service.

Grâce à des innovations telles que la sélection automatique des fréquences et le réglage automatique de l'émetteur, le système sans fil est plus rapide et complètement sans soucis. Les systèmes PGX comprennent maintenant la compression-extension de référence audio brevetée de Shure qui leur permet de fournir un son clair et cristallin d'une qualité digne de la confiance des ingénieurs du son professionnels.

PGX propose un choix de 9 systèmes et des systèmes sans fil à l'épreuve des tournées pour micros pour guitare, instrument et voix — notamment les microphones voix SM58® légendaires. En sans fil, le choix qui sonne le mieux est le plus simple : celui du leader du concert en direct.

Table des matières

Composants des systèmes 12
Caractéristiques du récepteur PGX4 13
Panneau frontal 13
Panneau arrière 13
Émetteur à main PGX2 14
Changement des piles 14
Réglage du gain 14
Émetteur de poche PGX1 15
Port de l'émetteur de poche 15
Changement des piles 15
Réglage du gain 15
Mise en service d'un système unique 16
Mise en service de systèmes multiples 17
Sélection manuelle des fréquences (récepteur seulement) 17
Dépannage 18
Verrouillage et déverrouillage des commandes 18
Caractéristiques 19
Pièces de rechange 20

Références des brevets : 6,597,301, 5,794,125 et 5,692,057.

Composants des systèmes

Tous les systèmes comprennent

- Récepteur PGX4
- 2 piles AA
- Bloc d’alimentation
- Guide d'utilisation

Les systèmes pour chanteur comprennent

- Capsule de microphone (choix entre PG58, SM58®, SM86 et Beta 58A®)
- Émetteur à main PGX2
- Pince de microphone

Les systèmes à micro-cravate, à microphone de casque et d’instrument comprennent

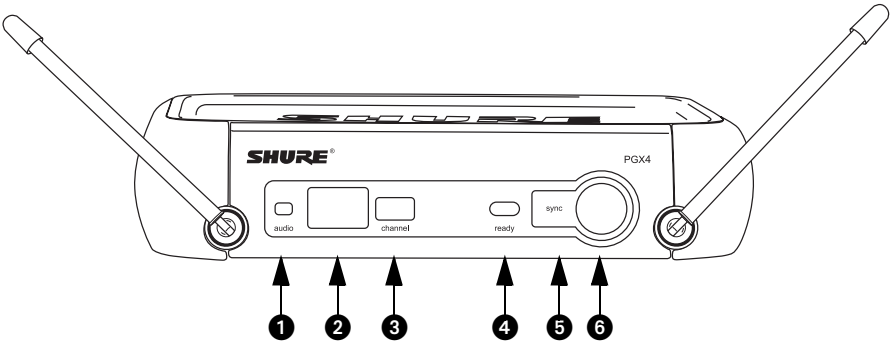
- Émetteur de poche PGX1
- Microphone (choix entre WL93, WL185, PG30 et Beta 98H/C™)

Les systèmes pour guitare comprennent

- Émetteur de poche PGX1
- Câble de guitare de fiche 1/4 po à mini-connecteur à 4 broches

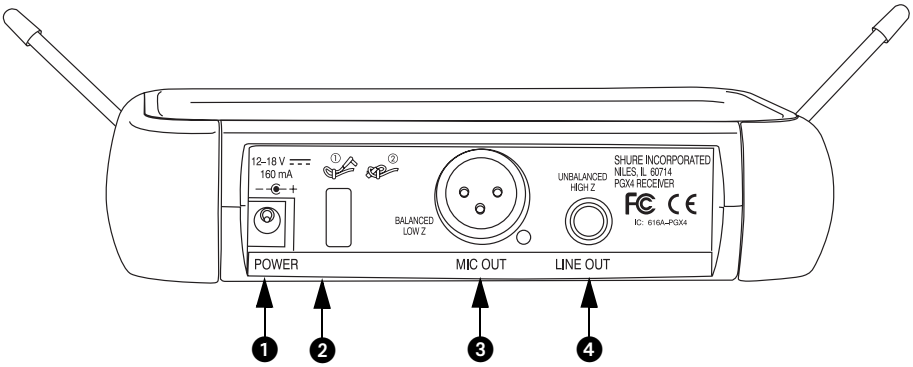
Caractéristiques du récepteur PGX4

Panneau frontal



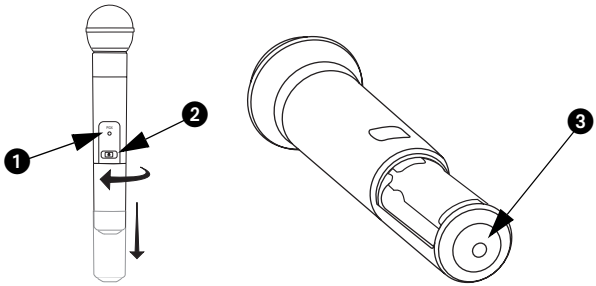
1. DEL **audio**
   Indique l'intensité du signal audio d'entrée : vert pour normal, jaune pour fort, rouge pour pointe.
2. Écran à DEL
   Voir "Mise en service d'un système unique" à la page 16.
3. Bouton **canal**
   Voir "Mise en service d'un système unique" à la page 16.
4. DEL **prêt**
   Un témoin vert indique que le système est prêt à l'emploi.
5. Port infrarouge (IR)
   Diffuse un signal IR vers l'émetteur.
6. Bouton **sync**
   Appuyer dessus pour synchroniser les fréquences de l'émetteur et du récepteur.

Panneau arrière



1. Jack d'adaptateur c.a.
2. Dispositif de fixation du cordon de l'adaptateur
3. Jack de sortie microphone symétrique XLR
4. Jack de sortie asymétrique ¼ po

Émetteur à main PGX2



❶ Témoin alimentation / infrarouge (IR) / coupure du son

Vert	Prêt
Vert clignotant	Commandes verrouillées (voir **page 18**)
Jaune	Coupure du son activée
Rouge clignotant	Transmission IR en cours
Rouge allumé en permanence	Énergie de la pile presque épuisée
Rouge s'allumant par impulsions au démarrage	Énergie de la pile épuisée (il faut changer les piles pour pouvoir allumer l'émetteur)
Rouge s'allumant par impulsions après la synchronisation	Émetteur et récepteur incompatibles; contacter le revendeur Shure

❷ Interrupteur marche-arrêt / coupure du son

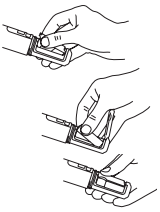
Appuyer et maintenir enfoncé pour mettre en marche ou arrêter. Appuyer et relâcher pour activer ou désactiver la coupure du son.

❸ Port IR

Reçoit le faisceau infrarouge permettant de synchroniser les fréquences. **Lorsque l'on utilise de multiples systèmes, seul un port IR d'émetteur doit être exposé à la fois.**

Changement des piles

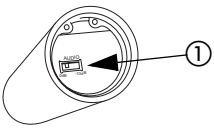
- L'autonomie estimée des piles alcalines est d'environ 8 heures.
- Lorsque le témoin de l'émetteur s'allume en rouge, les piles doivent être remplacées immédiatement, comme indiqué sur la droite.



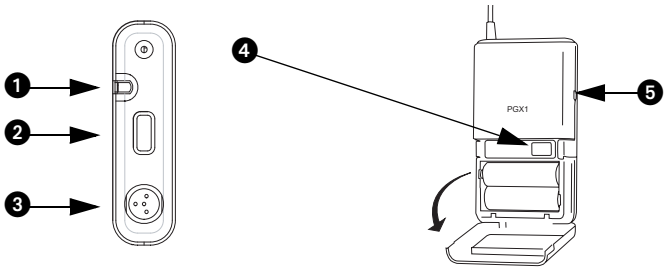
Réglage du gain

- Pour accéder à l'interrupteur de réglage du gain, dévisser la capsule du microphone.
- Deux réglages de gain ① existent sur le PGX2. Déplacer le sélecteur de l'interrupteur à l'aide d'une pointe de stylo ou d'un petit tournevis.

- ***0 dB :*** *Spectacles vocaux d'ambiance et normaux.*
- ***–10 dB*** *: À utiliser uniquement si l'audio est distordu à cause de niveaux de voix élevés.*



Émetteur de poche PGX1



❶ Témoin alimentation / infrarouge (IR) / coupure du son

Vert	Prêt
Vert clignotant	Commandes verrouillées (voir **page 16**)
Jaune	Coupure du son activée
Rouge clignotant	Transmission IR en cours
Rouge allumé en permanence	Énergie de la pile presque épuisée (il faut changer les piles pour pouvoir éteindre l'émetteur)
Rouge s'allumant par impulsions au démarrage	Énergie de la pile épuisée (il faut changer les piles pour pouvoir allumer l'émetteur)
Rouge s'allumant par impulsions après la synchronisation	Émetteur et récepteur incompatibles; contacter le revendeur Shure

❷ Interrupteur marche-arrêt / coupure du son

Appuyer et maintenir enfoncé pour mettre en marche ou arrêter. Appuyer et relâcher pour activer ou désactiver la coupure du son.

❸ Jack d'entrée à 4 broches du microphone

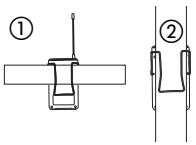
❹ Port IR

Reçoit le faisceau infrarouge permettant de synchroniser les fréquences. **Lorsque l'on utilise de multiples systèmes, seul un port IR d'émetteur doit être exposé à la fois.**

❺ Interrupteur de réglage du gain (voir ci-dessous)

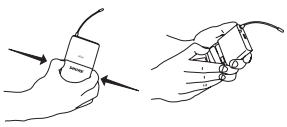
Port de l'émetteur de poche

- Accrocher l'émetteur à une ceinture ① ou glisser une sangle de guitare dans l'attache de l'émetteur ② comme illustré. Pour une ceinture, faire glisser l'émetteur jusqu'à ce que la ceinture soit appuyée contre la base de l'attache.



Changement des piles

- L'autonomie estimée des piles alcalines est d'environ 8 heures.
- Lorsque le témoin de l'émetteur s'allume en rouge, les piles doivent être remplacées immédiatement, comme illustré.



Réglage du gain

- Il y a trois réglages de gain sur le PGX1 :
  - ***mic** : Microphone*
  - ***0**: Guitare*
  - ***-10**: À utiliser uniquement si l'audio est distordu à cause de niveaux d'entrée élevés*

Mise en service d’un système unique

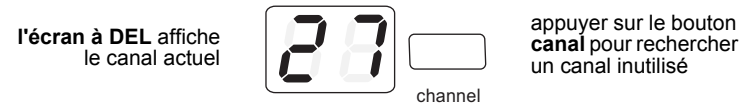
Dans toute installation sans fil, chaque paire émetteur-récepteur doit être réglée à la même fréquence ou au même canal. Le système sans fil PGX utilise la *mise en service automatique de l’émetteur* pour synchroniser les canaux de l'émetteur et du récepteur.

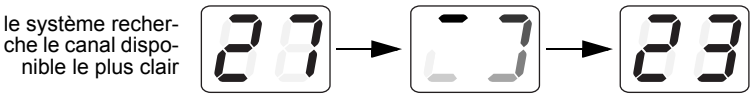
Remarque : les appareils émetteurs tels que les téléphones portables et les radios bidirectionnelles, et les appareils numériques tels que les lecteurs de CD et les processeurs d'effet, peuvent perturber les transmissions audio sans fil. Garder les émetteurs et récepteurs PGX à distance de ce type d’appareils et d’autres sources potentielles de parasites.

Mise en service d’un système unique

1. Sélection automatique des fréquences

Appuyer sur le bouton **canal** et le relâcher. Ceci balaie les fréquences à la recherche d’un canal inutilisé et règle le récepteur sur ce canal.





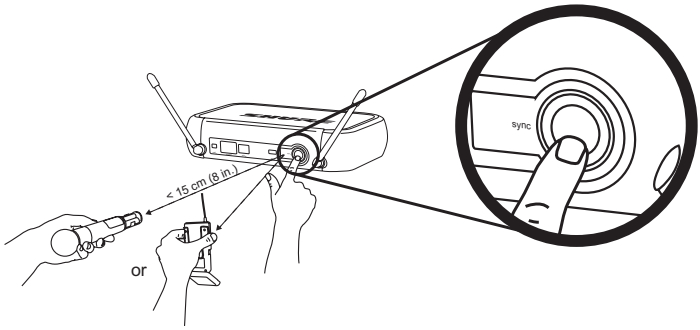
2. Mise en service automatique de l’émetteur

Allumer l'émetteur

Ouvrir le compartiment pile de l’émetteur pour exposer le port infrarouge (IR) (voir pages 14 et 15).

Lorsque le port IR de l'émetteur est exposé en face du récepteur, appuyer sur **sync**.

Maintenir le bouton Sync enfoncé jusqu’à ce que le témoin rouge arrête de clignoter sur le récepteur et sur l’émetteur.



Quand le témoin **prêt** du récepteur s'allume, le système est prêt à l'emploi. Fermer la porte du compartiment pile de l'émetteur.

Mise en service de systèmes multiples

Voir le guide des fréquences et canaux inclus pour plus de renseignements sur les canaux compatibles.

Les installations de systèmes multiples nécessitent l'utilisation de *groupes* et de *canaux*. Dans le panneau à DEL, le chiffre de gauche indique le *groupe* actuel et celui de droite le *canal* actuel.

le chiffre de gauche est le **groupe**

le chiffre de droite est le **canal**

Procéder comme suit lorsque l'on utilise de multiples systèmes PGX dans une seule installation :

1. Mettre tous les récepteurs **en marche** et tous les émetteurs **sur arrêt**.
2. S'assurer que le numéro de groupe est le même sur tous les récepteurs. Si nécessaire, utiliser la sélection manuelle des fréquences (décrite ci-dessous) pour régler tous les récepteurs sur un groupe unique.
3. Effectuer la procédure de **sélection automatique des fréquences** sur le premier récepteur (voir **page 16**).
4. Mettre en marche le premier émetteur.
5. Effectuer la procédure de **mise en service automatique de l'émetteur** (voir **page 16**).

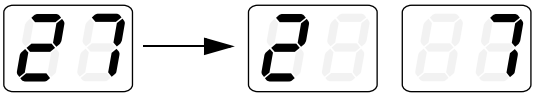
Laisser l'émetteur en marche. Répéter les étapes précédentes pour chaque système.

S'assurer que seul un port IR d'émetteur est exposé lorsque l'on synchronise un système.

Sélection manuelle des fréquences (récepteur seulement)

Pour sélectionner manuellement un groupe ou un canal, appuyer sans relâcher sur le bouton **canal**. L'affichage alterne entre le numéro de *groupe* et le numéro de *canal*.

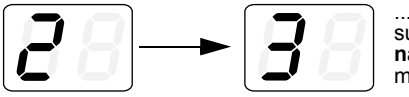
maintenir le bouton **canal**



Relâcher le bouton **canal** quand l'un de ces numéros est affiché pour faire clignoter ce numéro.

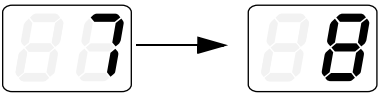
Appuyer sur le bouton **canal** quand l'un de ces numéros clignote pour augmenter la valeur de un.

pour changer la valeur du *groupe*, relâcher le bouton **canal** lorsque le premier chiffre affiche...



...puis appuyer sur le bouton **canal** pour augmenter la valeur.

pour changer la valeur du *canal*, relâcher le bouton **canal** lorsque le second chiffre affiche...



...puis appuyer sur le bouton **canal** pour augmenter la valeur.

Pour activer un groupe ou canal nouvellement sélectionné, attendre simplement que le numéro s'arrête de clignoter.

Dépannage

Problème	État du témoin	Solution
Son faible ou inexistant	Témoin d'alimentation de l'émetteur allumé, DEL des récepteurs allumées	• Effectuer la mise en service automatique de l'émetteur (voir **page 16**) • Vérifier tous les branchements de la sonorisation
	DEL du récepteur éteinte	• S'assurer que l'adaptateur c.a. est correctement branché dans une prise électrique et dans le connecteur d'entrée c.c. du panneau arrière du récepteur • S'assurer que la prise électrique c.a. fonctionne et fournit la tension correcte
	Témoin d'alimentation de l'émetteur allumé ou clignotant en rouge	• Remplacer les piles de l'émetteur • Si le témoin continue à clignoter en rouge après le changement des piles, il se peut que l'émetteur et le récepteur aient des bandes de fréquences incompatibles. Contacter le revendeur Shure pour obtenir de l'aide.
	Témoin d'alimentation de l'émetteur éteint	• Allumer l'émetteur • S'assurer que les bornes + et - des piles correspondent aux bornes de l'émetteur • Insérer des piles neuves
Distorsion ou salves de parasites indésirables		• Éliminer toutes les sources proches de parasites haute fréquence (lecteurs de CD, ordinateurs, effets numériques, systèmes de contrôle par écouteur interne, etc.) • Changer le récepteur et l'émetteur pour les mettre à une fréquence différente • Réduire le niveau de gain de l'émetteur • Remplacer les piles de l'émetteur • Si l'on utilise de systèmes multiples, changer la fréquence d'un des systèmes actifs
Le niveau de distorsion augmente progressivement	Témoin d'alimentation de l'émetteur allumé ou clignotant en rouge	• Remplacer les piles de l'émetteur
Niveau sonore différent de celui d'une guitare ou d'un microphone câblé(e) ou variable selon les guitares utilisées		• Régler le gain de l'émetteur selon le besoin
Impossible d'allumer l'émetteur	Témoin de l'émetteur clignotant en rouge	• Remplacer les piles de l'émetteur

Verrouillage et déverrouillage des commandes

Le verrouillage des commandes du système empêche de couper le son ou de changer de canal accidentellement durant le spectacle.

Émetteur

Pour verrouiller les commandes : l'émetteur étant *éteint*, maintenir enfoncé le bouton de **mise sous tension** ⏻ jusqu'à ce que la DEL verte clignote (±5 secondes).

Pour déverrouiller les commandes : l'émetteur étant **allumé**, maintenir enfoncé le bouton de **mise sous tension** ⏻ jusqu'à ce que la DEL verte clignote (±5 secondes).

Récepteur

Pour verrouiller le canal : maintenir le bouton **canal** jusqu'à ce que les numéros clignotent (±10 secondes).

Pour déverrouiller le canal : maintenir le bouton canal jusqu'à ce que les numéros clignotent (±5 secondes).

Caractéristiques

Système	**Plage de fonctionnement**	100 m (300 pi) Remarque : la portée réelle dépend de l'absorption et de la réflexion des signaux HF, ainsi que des parasites
	Réponse en fréquence audio +/– 2 dB	Minimum : 45 Hz Maximum : 15 kHz (La fréquence du système global dépend de l'élément microphone utilisé.)
	Distorsion harmonique totale Réf. +/–33 kHz de déviation, 1 kHz de tonalité	0,5 %, typique
	Gamme dynamique	>100 dB, pondéré en A
	Plage de températures de fonctionnement	–18 °C (0 °F) à +50 °C (+122 °F) Remarque : les caractéristiques de la pile peuvent limiter cette plage
	Polarité audio de l'émetteur	Une pression positive sur le diaphragme du microphone (ou une tension positive appliquée à la pointe du jack téléphone WA302) produit une tension positive à la broche 2 (par rapport à la broche 3 de la sortie basse impédance) et la pointe de la sortie haute impédance de 1/4 po.
PGX1 Émetteur de poche 	**Niveau d'entrée audio**	-10 dBV maximum lorsque le gain est réglé en position « mic » +10 dBV maximum lorsque le gain est réglé à 0 dB +20 dBV maximum lorsque le gain est réglé à -10 dB
	Plage de réglage de gain	30 dB
	Impédance d'entrée	1 MΩ
	Sortie de l'émetteur RF	30 mW maximum (dépend des réglementations applicables dans le pays)
	Dimensions	108 mm H x 64 mm L x 19 mm P (4,25 x 2,50 x 0,75 po)
	Poids	81 grammes (3 oz) sans les piles
	Boîtier	Boîtier en polycarbonate moulé
	Alimentation	2 piles alcalines ou rechargeables de taille AA
	Autonomie des piles	>8 heures (pile alcaline)
PGX2 Émetteur à main 	**Niveau d'entrée audio**	+2 dBV maximum en position -10 dB -8 dBV maximum en position 0 dB
	Plage de réglage de gain	10 dB
	Sortie de l'émetteur RF	30 mW maximum (dépend des réglementations applicables dans le pays)
	Dimensions y compris la capsule SM58	254 mm x 51 mm de diamètre (10 x 2 po)
	Poids	290 grammes (10,2 oz) sans les piles
	Boîtier	Poignée et réceptacle des piles en PC/ABS moulé
	Alimentation	2 piles alcalines ou rechargeables de taille AA
	Autonomie des piles	>8 heures (pile alcaline)
PGX4 Récepteur 	**Dimensions**	40 mm H x 181 mm L x 104 mm P (1,6 x 7,125 x 4,1 po)
	Poids	327 g (11,5 oz)
	Boîtier	ABS
	Niveau de sortie audio Réf. +/–33 kHz de déviation avec 1 kHz de tonalité	Connecteur XLR (dans 600 Ω de charge) : –19 dBV Connecteur 1/4 po (dans 3000 Ω de charge) : –5 dBV
	Impédance de sortie	Connecteur XLR : 200 Ω 1/4Connecteur 1/4 po : 1 kΩ
	Sortie XLR	Impédance symétrique Broche 1 : Masse (blindage du câble) Broche 2 : Audio Broche 3 : Non audio
	Sensibilité	–105 dBm pour 12 dB SINAD, typique
	Suppression de la fréquence-image	>70 dB, typique
	Alimentation	12–18 V c.c. à 150 mA, provenant d'un bloc d'alimentation externe

Pièces de rechange

Tous systèmes	Adaptateur de pied de microphone (PGX2)	WA371
	Mallette de transport	94A8429
Propre à chaque système	Adaptateur c.a. (120 V c.a., 60 Hz)	PS20
	Adaptateur c.a. (220 V c.a., 50 Hz)	PS20AR
	Adaptateur c.a. (230 V c.a., 50/60 Hz, Europlug)	PS20E
	Adaptateur c.a. (230 V c.a., 50/60 Hz, Royaume-Uni)	PS20UK
	Adaptateur c.a. (100 V c.a., 50/60 Hz)	PS20J
	Adaptateur c.a. (220 V c.a., 50 Hz, Chine)	PS20CHN
	Capsule PG58 avec grille	RPW108
	Capsule SM58 avec grille (PGX2/SM58)	RPW112
	Capsule SM86 avec grille (PGX2/SM86)	RPW114
	Capsule BETA 58 avec grille (PGX2/BETA 58)	RPW118
	Grille argent mat (PGX2/SM58)	RK143G
	Grille argent mat (PGX2/SM86)	RPM226
	Grille argent mat (PGX2/BETA 58)	RK265G
	Attache pour ceinture	44A8030
Accessoires en option	Grille noire (PGX2/BETA 58)	RK323G
	Sac à glissière (PGX1)	26A13
	Sac à glissière (PGX2)	26A14
	Plateau de rack universel	URT

Regulatory and Licensing Information

PGX1 & PGX2 Transmitters:

Type Accepted under FCC Parts 74 (FCC ID: "DD4SLX1" & "DD4SLX2"). Certified by IC in Canada under RSS-123 and RSS-102 ("IC: 616A-SLX1" and "IC: 616A-SLX2"). Meets the essential requirements of the European R&TTE Directive 99/5/EC (ETSI EN 300-422 Parts 1 & 2, EN 301 489 Parts 1 & 9) and is eligible to carry the CE marking. CE 0682 ⓘ

PGX4 Receiver:

Authorized under the Declaration Of Conformity provision of FCC Part 15B. Certified under Industry Canada to RSS-123 ("IC: 616A-PGX4"). Meets the essential requirements of the European R&TTE Directive 99/5/EC (EN 301 489 Parts 1 & 2, EN 300 422 Parts 1 & 2) and is eligible to carry the CE marking. CE

PS 20 Series Power Supplies:

Conforms to Safety Standard IEC 60065. PS20E and PS20UK are eligible to bear CE marking.

PS20AR: Conforms to Safety Standard IEC 60065. Certified TÜV Rheinland, Argentina S.A., No. RA2681022.

A ministerial license may be required to operate this equipment in certain areas. Consult your national authority for possible requirements.

This radio equipment is intended for use in musical professional entertainment and similar applications.

Les transmetteurs modèle Shure PGX1 et PGX2 :

Type accepté sous FCC partie 74 (FCC ID : « DD4SLX1 » et « DD4SLX2 »). Certifié par IC au Canada sous RSS-123 et RSS-102 (« IC : 616A-SLX1 » et « IC: 616A-SLX2 »). Conforme aux exigences essentielles de la directive européenne R&TTE 99/5/CE (ETSI EN 300 422, partie 1 et 2, ETSI EN 301 489, partie 1 et 9) et sont autorisés à porter la marque CE.

Le recepteur modèle Shure PGX4 :

Autorisé aux termes de la clause de Déclaration de conformité de la FCC section 15B. Certifié par IC au Canada sous RSS-123 (« IC: 616A-PGX4 »). Conforme aux exigences essentielles de la directive européenne R&TTE 99/5/CE (ETSI EN 300 422, partie 1 et 2, ETSI EN 301 489, partie 1 et 9) et sont autorisés à porter la marque CE.

Les blocs d'alimentation PS20E et PS20UK :

Conforme aux spécifications IEC 60065 et sont autorisés à porter la marque CE.

PS20AR: Conforme aux spécifications IEC 60065. Certifié TÜV Rheinland, Argentina S.A.

Autorisation d'utilisation : Une licence officielle d'utilisation de ce matériel peut être requise dans certains pays. Consulter les autorités compétentes pour les exigences possibles.

Ce matériel radio est prévu pour une utilisation en spectacles musicaux professionnels et applications similaires.

Die Senders Modells PGX1 und PGX2:

Typenzulassung unter FCC Teil 74 (FCC ID: „DD4SLX1" und „DD4SLX2"). Zugelassen durch die IC in Kanada unter RSS-123 und RSS-102 („IC: 616A-SLX1" und „IC: 616A-SLX2"). Entsprechen den Grundanforderungen der europäischen R&TTE-Richtlinie 99/5/EC (ETSI-Normen EN 300 422, Teile 1 und 2, ETSI-Normen EN 301 489, Teile 1 und 9) und sind zum Tragen des CE-Zeichens berechtigt.

Der Empfänger Modell PGX4:

Zugelassen unter der Übereinstimmungserklärung der FCC, Teil 15B. Zugelassen durch die IC in Kanada unter RSS-123 („IC: 616A-PGX4"). Entsprechen den Grundanforderungen der europäischen R&TTE-Richtlinie 99/5/EC (ETSI-Normen EN 300 422, Teile 1 und 2, ETSI-Normen EN 301 489, Teile 1 und 9) und sind zum Tragen des CE-Zeichens berechtigt.

Der netzteilen Modells PS20E und PS20UK:

Entsprechen den Grundanforderungen IEC 60065 und sind zum Tragen des CE-Zeichens berechtigt.

PS20AR: Entsprechen den Grundanforderungen IEC 60065. Zulassung TÜV Rheinland, Argentina S.A., No. RA2681022.

Zulassung: In einigen Gebieten ist für den Betrieb dieses Geräts u.U. eine behördliche Zulassung erforderlich. Wenden Sie sich bitte an die zuständige Behörde, um Informationen über etwaige Anforderungen zu erhalten.

Diese Funkausrüstung ist zum Gebrauch bei professionellen Musikveranstaltungen und ähnlichen Anwendungen vorgesehen.

Los transmisores modelos PGX1 y PGX2:

Aceptado por especimen bajo las normas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de los EE.UU.) (FCC ID: "DD4SLX1" y "DD4SLX2"). Certificados en Canadá por la IC bajo la norma RSS-123 y RSS-102 ("IC: 616A-SLX1" y "616A-SLX2"). Cumple con los requisitos esenciales de la directriz europea 99/5/EC de RTTE (ETSI EN 300-422, partes 1 y 2, ETSI EN 301 489, partes 1 y 9) y califican para llevar la marca CE.

El receptor modelo PGX4:

Autorizado según la cláusula de Declaración de homologación de la parte 15B. Certificados en Canadá por la IC bajo la norma RSS-123 ("IC: 616A-PGX4"). Cumple con los requisitos esenciales de la directriz europea 99/5/EC de RTTE (ETSI EN 300-422, partes 1 y 2, ETSI EN 301 489, partes 1 y 9) y califican para llevar la marca CE.

Las fuentes de alimentación modelos PS20E y PS20UK:

Cumple la norma IEC 60065 y califican para llevar la marca CE.

PS20AR: Cumple la norma IEC 60065. Certificado TÜV Rheinland, Argentina S.A., No. RA2681022.

Licencia de uso: Se puede requerir una licencia ministerial para utilizar este equipo en algunas áreas. Consulte a la autoridad nacional sobre los posibles requisitos.

Este equipo de radio está destinado para uso en presentaciones musicales profesionales y situaciones similares.

I trasmettitori Shure modellos PGX1 e PGX2:

Di tipo approvato secondo le norme FCC Parte 74 (FCC ID: "DD4SLX1" e "DD4SLX2"). Omologato dalla IC in Canada a norma RSS-123 e RSS-102 ("616A-SLX1" e "616A-SLX2"). Conforme ai requisiti essenziali specificati nella direttiva europea R&TTE 99/5/EC (ETSI specificati nella norma EN 300 422, Parte 1 e Parte 2, ETSI specificati nella norma EN 301 489, Parte 1 e Parte 9) e possono essere contrassegnati con il marchio CE.

Il ricevitore Shure modello PGX4:

Omologato secondo la clausola di Dichiarazione di conformità delle norme FCC, Parte 15B. Omologato dalla IC in Canada a norma RSS-123 ("IC: 616A-PGX4"). Conforme ai requisiti essenziali specificati nella direttiva europea R&TTE 99/5/EC (ETSI specificati nella norma EN 300 422, Parte 1 e Parte 2, ETSI specificati nella norma EN 301 489, Parte 1 e Parte 9) e possono essere contrassegnati con il marchio CE.

Di alimentatori PS20E e PS20UK:

Conforme alle norme IEC 60065 e possono essere contrassegnati con il marchio CE.

PS20AR: Conforme alle norme IEC 60065. Certificato TÜV Rheinland, Argentina S.A., No. RA2681022.

Concessione della licenza all'uso: per usare questo apparecchio, in certe aree può essere necessaria una licenza ministeriale. Per i possibili requisiti, rivolgersi alle autorità competenti.

Questo apparecchio radio è inteso per intrattenimento a livello professionale ed applicazioni simili.

FCC DECLARATION OF CONFORMITY

We, Shure Incorporated
of 222 Hartrey Avenue
Evanston, IL 60202-3696, U.S.A
(847) 866-2200

Declare under our sole responsibility that the following product

Model: PGX4 Description: UHF Receiver

Has been tested and found to comply with the limits for an unintentional radiator device, and approved under the Declaration of Conformity provision of the Part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Signed Craig Kozokar Date SEPTEMBER 22, 2004
Name, Title Craig Kozokar
EMC Project Engineer, Corporate Quality, Shure Incorporated

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, Shure Incorporated
of 5800 Touhy Ave
Niles, Illinois, 60714-4608 U.S.A
(847) 600-2000

Declare under our sole responsibility that the following product

Model: PGX4 Description: UHF FM Receiver
PS20E, PS20UK
to which this Declaration relates

is in conformity to European R&TTE Directive 1999/5/EC

The product complies with the following product family, harmonized or national standards:
SLX4: EN 301 489-1 V1.4.1 (2002-08) EN 301 489-9 V1.3.1 (2002-08)
EN 300 422-1 V1.2.2 (2000-08) EN 300 422-2 V1.1.1 (2000-08)
PS20E, PS20UK: EN60065, EN61000-3-2, EN 61000-3-3
Manufacturer: Shure Incorporated

Signed Craig Kozokar Date September 22, 2004
Name, Title Craig Kozokar
EMC Project Engineer, Corporate Quality, Shure Incorporated
European Contact: Shure Europe GmbH
Wannenacker Str. 28, 74078 Heilbronn, Germany
Phone: 49-7131-7214-0, Fax: 49-7131-7214-14